



N. 275

CLIMAREPORT

Südtirol - Alto Adige

November - novembre 2018

1. Klima

Der Monat November war relativ trüb, trocken aber dennoch sehr mild.

1. Clima




















Il mese di novembre è stato piuttosto nuvoloso, ma con precipitazioni inferiori alla media e temperature molto miti.

2. Wetterverlauf

2. Analisi meteorologica

Am Vormittag regnet es verbreitet und die Schneefallgrenze liegt teilweise um 1500 m. Am Nachmittag klingen die Niederschläge von Westen her ab und stellenweise lockert es auf.	1	Al mattino si registrano precipitazioni diffuse, nevose oltre i 1500 m di quota. Nel pomeriggio i fenomeni si esauriscono ad iniziare da ovest con locali schiarite.	
Der Tag verläuft trüb und regnerisch. Erste Niederschläge ziehen am Vormittag von Süden her auf und breiten sich auf das ganze Land aus. Die Schneefallgrenze liegt um 2000 m.	2	Molte nubi, al mattino arrivano le prime piogge da sud, in estensione poi a tutto il territorio. Limite della neve sui 2000 m.	Molte matti
Der Tag beginnt mit vielen Wolken und Nebelfeldern. Im Tagesverlauf lockert es zaghafte auf und am Nachmittag zeigt sich stellenweise die Sonne. Es bleibt trocken.	3	La giornata inizia con molte nubi e banchi di nebbia. Nel pomeriggio il sole appare solo a livello locale. Precipitazioni assenti.	
Der Tag beginnt in einigen Tälern mit Hochnebel, sonst ist es recht freundlich mit Sonne und Wolken. Am Abend beginnt es von Süden her gebietsweise zu regnen.	4	La giornata inizia con delle nubi basse in alcune vallate. Altrove sole e nubi. In serata inizia a piovere localmente.	La gi valla local
Die Wolken überwiegen, Sonne gibt es kaum und gebietsweise regnet es leicht.	5	Molto nuvoloso con solo qualche spruzzo di sole. Localmente deboli piogge.	Molto
Die Wolken überwiegen und es kommt zu Regenschauern, die meisten zwischen Ulten- und Passeiertal.	6	Cielo molto nuvoloso con rovesci soprattutto tra la Val d'Ultimo e la Passiria.	Cielo d'Ult
Im Großteil des Landes überwiegen die Wolken, etwas Sonne geht sich besonders in der Osthälfte Südtirols aus. Gleichzeitig gibt es aber auch einige Regenschauer, vor allem zwischen Ulten- und Passeiertal.	7	Cielo in prevalenza molto nuvoloso su gran parte del territorio. Si registra anche qualche tratto soleggiato, soprattutto a est. Contemporaneamente si registrano dei rovesci, in particolare tra la Val Passiria e la Val d'Ultimo.	Cielo territ soleg d'Ult
Der Tag beginnt mit vielen Wolken, am Vormittag lockert es etwas auf und zeitweise kommt die Sonne zum Vorschein.	8	La giornata inizia con cielo molto nuvoloso. Con il passare delle ore si registra qualche spruzzo di sole.	La gi passa
Über Südtirol liegen viele Wolken mit ein paar sonnigen Auflockerungen.	9	Cielo molto nuvoloso con solo qualche schiarita.	Cielo
Im Großteil des Landes überwiegen die Wolken mit nur wenig Sonne. Am freundlichsten verläuft der Tag in den Dolomiten und im Pustertal, hier scheint die Sonne einige Stunden.	10	Cielo molto nuvoloso con poco sole. Le condizioni migliori si rilevano sulle Dolomiti e Val Pusteria con qualche ora di sole.	Cielo migli qual
Dichter Hochnebel und Wolken bestimmen das Wetter. Vor allem am Vormittag regnet es vielerorts, der Nachmittag verläuft meist trocken.	11	Nubi, anche basse, coprono il cielo. Soprattutto al mattino si registrano anche delle piogge.	Nubi matti



Der Tag beginnt in vielen Tälern mit Hochnebel. Am Vormittag löst er sich größtenteils auf und es ist sonnig. Vom Passeier- bis ins Wipptal bleibt der Nebel zäh.	12 	Al mattino molte valli sono avvolte nelle nubi basse, che, tuttavia tendono a diradarsi progressivamente. Solo tra la Passiria e l'Alta Val d'Isarco la nuvolosità rimane compatta.	Al m... che, t... Solo... rimar...
Der Tag beginnt verbreitet mit Hochnebel, nach und nach setzt sich von Westen her die Sonne durch. Am Nachmittag ziehen hohe ausgedehnte Schleierwolken durch.	13 	La giornata inizia con diffuse nubi basse. Con il passare delle ore da ovest arriva il sole. Nel pomeriggio nubi alte.	La gi... passa... pome...
In ganz Südtirol scheint die Sonne, nur vom unteren Pustertal über Bruneck bis ins Ahrntal hält sich bis Mittag Hochnebel bzw. Bodennebel.	14 	Tempo soleggiato salvo la presenza di nubi basse o nebbia tra la Pusteria nell'area di Brunico e la Valle Aurina fino a mezzogiorno.	Temp... nebbi... Aurin...
In ganz Südtirol scheint die Sonne. Der Nebel im Raum Bruneck löst sich bis zum späten Vormittag auf, sonst ziehen nur ein paar Schleierwolken durch.	15 	Tempo soleggiato salvo la presenza di nebbia nella conca di Brunico al mattino. Qualche nube alta.	
In der Früh zieht vom Unterland Hochnebel auf, der sich allmählich bis ins Passeiertal, Sarntal und teils im Eisacktal ausbreitet. Sonst ist es sehr sonnig.	16 	Al primo mattino dalla Bassa Atesina transitano nubi basse verso nord interessando la Val Passiria, la Val Sarentino e tratti della Val d'Isarco. Altrove prevale il sole.	Al pr... nubi... Val S... il sole...
Am Vormittag lösen sich letzte Wolken im Vinschgau auf und im ganzen Land scheint die Sonne.	17 	Al mattino si dissolvono anche le nubi residue in Val Venosta. Il tempo diviene soleggiato ovunque.	Al m... Venos...
Im ganzen Land scheint die Sonne von früh bis spät, es zeigen sich kaum Wolken.	18 	Tempo soleggiato con poche nubi in cielo.	Temp...
Der Tag verläuft trüb und zeitweise schneit es leicht und unergiebig. Die Schneefallgrenze liegt um 500 m.	19 	Molte nubi con debolissime nevicate sopra i 500 m di quota.	Molte... quota...
In der Nacht und am frühen Morgen schneit und regnet es recht verbreitet. Die Schneefallgrenze liegt zwischen 400 und 700 m. Im Laufe des Vormittags klingen die Niederschläge ab und am Nachmittag lockert es auf. Die folgende Nacht verläuft sternenklar.	20 	Durante la notte ed il primo mattino si registrano piogge e nevicate abbastanza diffuse. Limite tra 400 e 700 m. In mattinata i fenomeni si esauriscono con delle schiarite nel pomeriggio. Durante la notte successiva cielo sereno.	Dura... piogg... 700 m... schia... cielo...
Im Großteil des Landes scheint von Beginn an die Sonne, nur in der Osthälfte gibt es zunächst ein paar mittelhohe Wolken. Tagsüber zeigen sich nur ein paar hohe Schleierwolken.	21 	Tempo in prevalenza soleggiato con delle nubi alte o medioalte solo sulla parte orientale del territorio. In giornata qualche nube alta sul restante territorio.	Temp... medi... territ...
In der Früh und am Vormittag gibt es vor allem in der Osthälfte des Landes leichten Schneefall. Im Tagesverlauf lockert es von Westen her zaghaft auf und es wird zeitweise sonnig.	22 	Durante il mattino si registrano deboli nevicate soprattutto a est. In giornata da ovest arrivano delle schiarite con tratti soleggiati.	Dura... sopra... schia...
Zunächst scheint noch in einigen Tälern die Sonne, doch bald zieht es von Süden her überall zu und am Nachmittag beginnt es vom Unterland her zu regnen. In der Nacht breitet sich der Niederschlag auf das ganze Land aus, die Schneefallgrenze liegt zwischen 1000 und 1500 m. Am meisten regnet es im Überetsch/Unterland	23 	La giornata inizia con il sole ma con tendenza a rapido aumento della nuvolosità con delle piogge nel pomeriggio ad iniziare da sud. Nella notte i fenomeni assumono un carattere diffuso su tutto il territorio. Limite della neve tra 1000 e 1500 m. Le piogge interessano soprattutto la Bassa Atesina e Oltradige.	Am r... giorn... aume... pome... assur... Limit... inter...
Der Tag beginnt im ganzen Land trüb und regnerisch, Schnee fällt oberhalb von 1200-1500 m. Im Tagesverlauf lassen die Niederschläge nach und nur mehr örtlich regnet es etwas. Stellenweise lockert es auf.	24 	La giornata inizia con molte nubi e delle piogge ovunque. Limite della neve tra 1200 e 1500 m. Con il passare delle ore le precipitazioni tendono ad esaurirsi con locali schiarite.	La gi... ovun... passa... con l...
Morgendliche Hochnebel lockert zwar langsam auf, darüber ziehen dichte Schleierwolken durch. Die Sonne scheint nur stellenweise etwas.	25 	Le nubi basse del mattino si diradano lentamente. In quota transitano nubi alte con solo locali sprazzi di sole.	Le nu... quota... sole.
Sonne und Wolken wechseln, im Norden frischt Nordföhn auf.	26 	Sole e nubi con Föhn nelle vallate a nord.	Sole e...
Der Tag verläuft überwiegend bewölkt, auf den Bergen fallen ein paar Flocken. Vor allem in den Tälern im Norden ist es windig.	27 	Cielo in prevalenza nuvoloso con qualche debolissima nevicata in montagna. Clima ventoso soprattutto nelle vallate a nord.	Cielo... nevic... nord.
Der Sonnenschein überwiegt, es ziehen nur dünne Schleierwolken durch.	28 	Tempo in prevalenza soleggiato con nubi alte in transito.	Temp... trans...
Es ist zeitweise sonnig, im Tagesverlauf ziehen von Westen her teils dichte hohe Wolkenfelder auf.	29 	Tempo soleggiato a tratti per il passaggio di nubi alte, a tratti anche consistenti.	Temp... tratti...
Die hohen Wolkenfelder werden dichter und verdecken zunehmend die Sonne. Am Abend fallen am Alpenhauptkamm ein paar Schneeflocken.	30 	La nuvolosità alta diviene più consistente coprendo il sole. Qualche debolissima nevicata in serata lungo la cresta di confine.	La nu... sole.

3. Temperaturen

3. Temperature

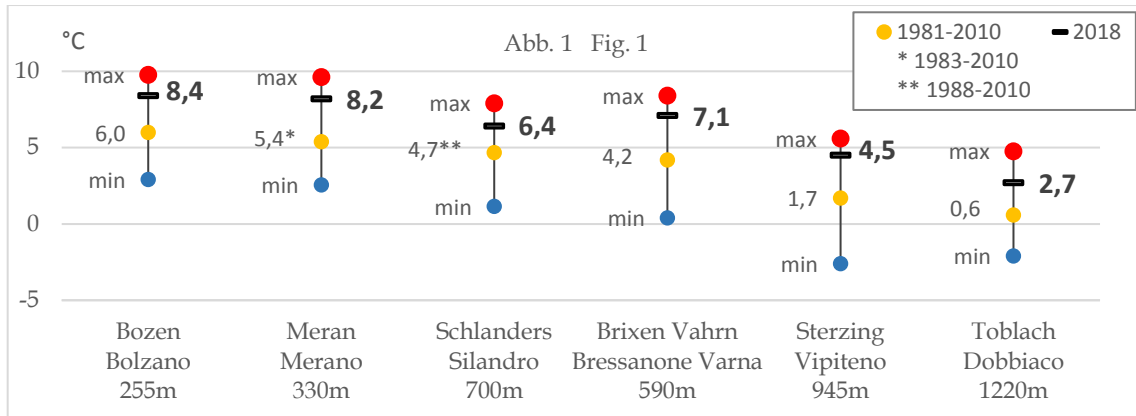


Abb. 1: Monatsmitteltemperatur (schwarz), langjähriges Mittel der Periode 1981-2010 (gelb), Spannweite zwischen höchsten (max) und tiefsten (min) Monatsmittel seit Beginn der Aufzeichnung: Die Temperaturen lagen meist 2,5° bis 3° über den langjährigen Durchschnittswerten.

Fig. 1: Temperatura media mensile (nero) e valore medio del periodo 1981-2010 (giallo), valore massimo (max) e minimo (min) assoluto delle medie mensili nel periodo di registrazione. Complessivamente le temperature risultano superiori di 2,5°/3° rispetto alle medie del periodo.

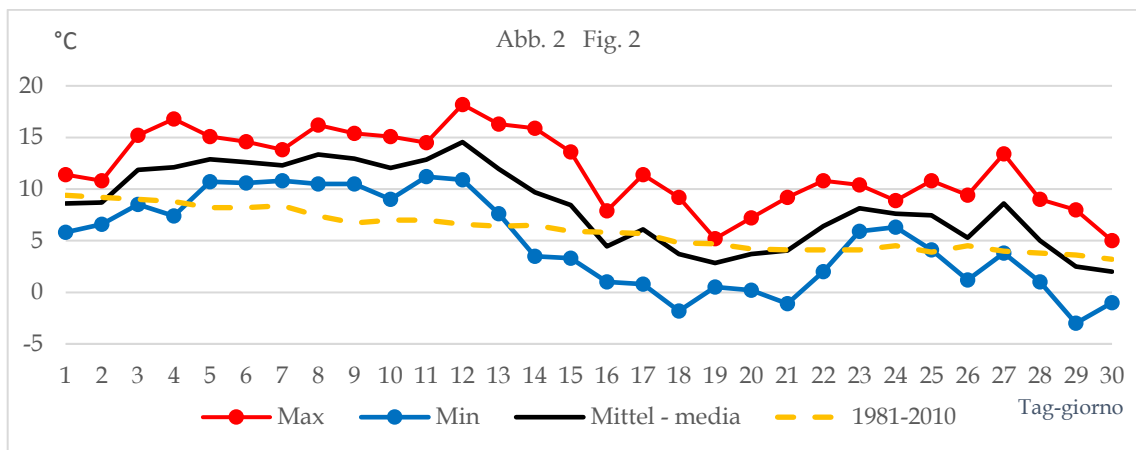


Abb. 2: Station Bozen. Tägliches Temperaturminimum (blau), -maximum (rot), Tagesmitteltemperatur (schwarz) und langjährige Tagesmitteltemperatur 1981-2010 (strichliert): Vor allem die erste Monatshälfte war ungewöhnlich mild. Aufgrund nächtlichen Bewölkung lagen selbst die Tiefstwerte noch über den Mittelwerten.

Fig. 2: stazione di Bolzano. Temperature minime (blu), massime (rosso) e medie (nero) giornaliere. I valori medi per il periodo 1981-2010 sono riportati tratteggiati. Le temperature sono state miti soprattutto durante la prima parte del mese. La presenza delle nubi ha limitato l'irraggiamento notturno, anche i valori minimi risultano sopra le medie.

4. Niederschlag

4. Precipitazioni

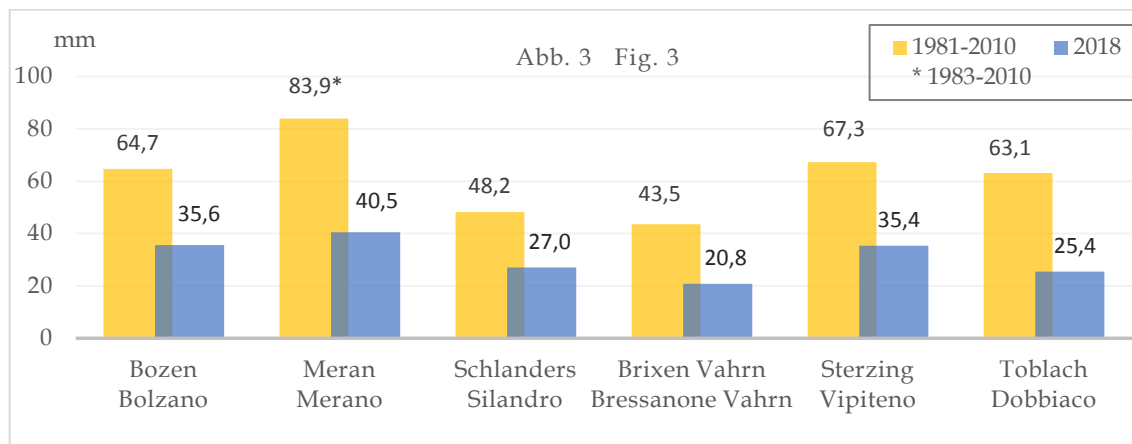


Abb. 3: Monatliche Niederschlagssummen (blau), Mittelwert der Periode 1981-2010 (gelb): Geregnet hat es südtirolweit nur halb so viel wie im Durchschnitt.

Fig. 3: precipitazione totale del mese (blu) e valori di riferimento nel periodo 1981-2010 (giallo). Le cumulate mensili sono state decisamente inferiori alle attese, con apporti di circa il 50% rispetto alla norma.

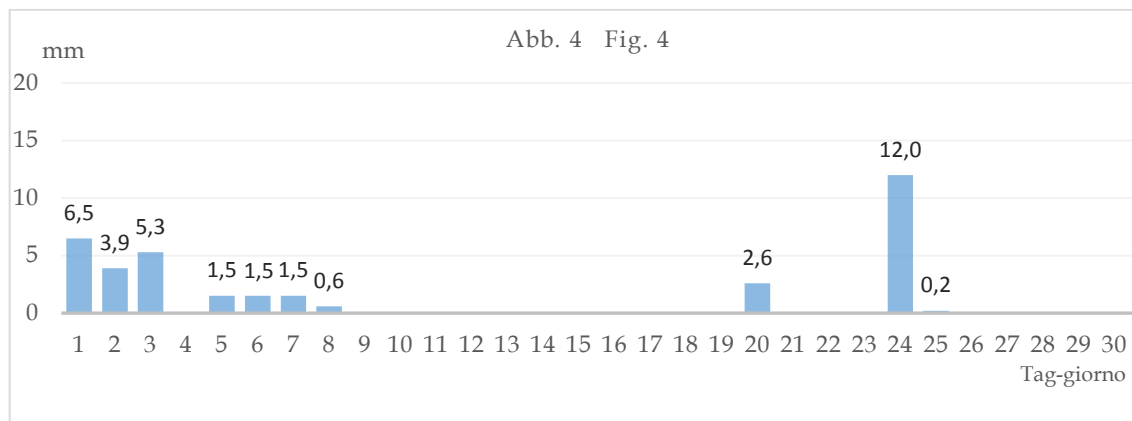


Abb. 4: Station Bozen, tägliche Niederschlagssummen (Zeitraum 09.00 Uhr MEZ des Vortages bis 09.00 Uhr MEZ des aktuellen Tages): Geregnet hat es zwar öfters, vor allem in der ersten Woche. Die Niederschlagsmengen waren aber selten ergiebig.

Fig. 4: precipitazione giornaliera a Bolzano (si riferisce alle 24 ore comprese tra le ore 9.00 - ora solare - del giorno precedente e le ore 9.00 del giorno attuale). Soprattutto nella prima settimana ci sono state frequenti precipitazioni ma generalmente con apporti poco consistenti.

Verantwortliche Direktorin: Michela Munari

An dieser Ausgabe haben mitgewirkt:

Dieter Peterlin
Mauro Tollardo
Günther Geier
Philipp Tartarotti

für Vorschläge/Informationen mailto: meteo@provinz.bz.it

Landeswetterdienst – Autonome Provinz Bozen
Drususallee 116, I-39100 Bozen

Wetter- und Lawinenlagebericht (Voice Mail und FAX)
0471/ 271177 – 270555 wetter.provinz.bz.it

Druckschrift eingetragen mit Nr. 24/97 vom 17.12.1997 beim Landesgericht Bozen.

Auszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet

Direttrice responsabile: Michela Munari

Hanno collaborato a questo numero:

Dieter Peterlin
Mauro Tollardo
Günther Geier
Philipp Tartarotti

per proposte/ informazioni mailto: meteo@provincia.bz.it

Servizio meteorologico provinciale – Provincia Autonoma di Bolzano
Viale Druso 116, I-39100 Bolzano

Bollettino meteorologico e valanghe (Voice Mail e FAX)
0471/ 271177 – 270555 meteo.provincia.bz.it

Pubblicazione iscritta al Tribunale di Bolzano al n. 24/97 del 17.12.1997.

Riproduzione parziale o totale autorizzata con citazione della fonte (titolo e edizione)